



## 12. Regiser Fischerfest



Am Sonntag, dem 15. Oktober, fand am Kirchteich in Regis-Breitingen wieder das traditionelle Fischerfest statt. Nachdem es im vorigen Jahr leider ausfallen musste, fanden sich diesmal wieder der Fischereibetrieb Etzold und der Feuerwehrverein zusammen und organisierten ein Fest für alle Bürger. Bei schönstem Herbstwetter kamen Jung und Alt zum Kirchteich. Für die Kinder gab es eine Hüpfburg und auch für das leibliche Wohl war gesorgt. Neben Getränken und Gegrilltem zog es viele Besucher natürlich vor allem zum Fischverkauf hin. Alle konnten hautnah miterleben, wie die Fischer in zwei Fischzügen ihre Arbeit verrichteten. In der idyllischen Umgebung des Teiches war es für alle ein gelungenes Fest. Herzlichen Dank noch einmal an alle Organisatoren!



Anzeigen

**TAXI**  
**JUHNKE**  
Anruf genügt!

 (03 43 43)  
**70 40**  
schnell • sicher • zuverlässig

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)
- Rollstuhltaxi
- Großraumtaxi (8 Pers.)
- Flughafentransfer

E-Mail: [Taxi.Juhnke@t-online.de](mailto:Taxi.Juhnke@t-online.de)  
Internet: [www.taxi-juhnke.de](http://www.taxi-juhnke.de)  
Handy 01 73 / 988 20 84  
01 73 / 988 21 85

**Sanitär - Klempner - Heizung**  
Meisterbetrieb  
**STEPHAN ECKNER**

- Erstellung von Propagasanlagen
- Einbau von Gas- und Ölheizungen
- Sanitärinstallation
- Klempnerarbeiten



Hauptstraße 100 · 04565 Regis-Breitingen OT Ramsdorf  
Tel.: 034492 22688 · Fax: 034492 44146  
Mobil: 0173 9371293 · eMail: [info@heizung-eckner.de](mailto:info@heizung-eckner.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

### ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG der Beschlüsse aus der 37. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 26.10.2017:

#### Beschluss 01/37/2017

Der Beschluss 02/34/2017 vom 29.06.2017 zur freiwilligen vorzeitigen Ablösung der Ausgleichsbeiträge im Sanierungsgebiet „Alt-Breitingen“ wird aufgehoben.

#### Beschluss 02/37/2017

1. Den Eigentümern der Grundstücke im förmlich festgelegten Sanierungsgebiet „Alt-Breitingen“ werden gemäß den Festlegungen der Verwaltungsvorschrift Städtebauliche Erneuerung (VwV StBauE vom 20.08.2009) bei vorzeitiger Ablösung des Ausgleichsbetrages Verfahrensnachlässe gewährt.
2. Ausgehend von dem genehmigten Ende des Durchführungszeitraums zum 30.06.2019 kann bis ein Jahr vor Sanierungsende ein Verfahrensabschlag bis zu 20% auf den vorzeitig abzulösenden Ausgleichsbetrag gewährt werden. In den Jahren 2017 bis 2018 sollen noch Ausgleichsbeträge vorzeitig abgelöst werden können. Die Sanierungssatzung soll zum 31.12.2019 aufgehoben werden.
3. Um die Belastung der Grundstückseigentümer so verträglich wie möglich zu gestalten, ermächtigt der Stadtrat die Verwaltung, den Grundstückseigentümern baldmöglichst Vereinbarungen zur freiwilligen Ablösung der Ausgleichsbeträge anzubieten. Dabei sollen folgende Verfahrensabschlüsse gewährt werden:
  - Ablösung bis 31.03.2018: 20%
  - Ablösung bis 30.06.2018: 10%
  - Danach ist eine Ablösung ohne Abschlag noch bis zum 30.06.2019 möglich.
4. Die Einnahmen aus der Ablösung der Ausgleichsbeträge sind von der Stadt Regis-Breitingen zweckgebunden für weitere Maßnahmen im Sanierungsgebiet zu verwenden.

#### Beschluss 03/37/2017

Die Stadtratssitzungen des Stadtrates der Stadt Regis-Breitingen für das Jahr 2018 finden zu folgenden Terminen jeweils 18.00 Uhr in der Zweifeld Sporthalle Regis-Breitingen statt:

25.01.18, 22.02.18, 22.03.18, 26.04.18, 31.05.18, 28.06.18, 30.08.18, 27.09.18, 25.10.18, 29.11.18, 20.12.18.

Die Beschlüsse 01/37/2017 bis 03/37/2017 wurden in öffentlicher Sitzung gefasst und sind im Protokoll zur Sitzung vom 26.10.2017 in vollem Wortlaut nachzulesen.

**Die Stadtbibliothek hat am 20.11.2017  
von 14.00 – 18.00 Uhr und am 21.11.2017  
von 09.00 – 12.00 Uhr geöffnet.  
Wir bitten um Beachtung.**

**Jeden Monat neu  
GEMEINSAME ZEITUNG**

### Stellenausschreibung

Bei der Stadt Regis-Breitingen ist im Hauptamt  
die Stelle der/des

#### Sekretärin / Sekretär des Bürgermeisters

mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 32 Stunden zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere folgende Tätigkeiten:

#### – Sachbearbeitung Sekretariat des Bürgermeisters

- Bearbeitung Posteingang und Postausgang (auch elektronisch)
- Terminkontrolle für den Bürgermeister

#### – Sitzungsdienst

- Organisation des Sitzungsdienstes
- Protokolldienst der Stadtratssitzungen (Sitzungsteilnahme in den Abendstunden erforderlich)
- Sitzungsgelder/Aufwandsentschädigung

#### – Allgemeine Verwaltungstätigkeit

- Beschaffung und Verteilung von Büro- und Reinigungsmaterial
- öffentliche Bekanntmachungen
- Ehrungen, Rentnergeburtstage
- Kultur- und Sportarbeit
- „Gemeinsame Zeitung“
- Zusammenarbeit mit TÜV, Sicherheitsbeauftragte/r der Stadt

#### – Lohnrechnung für die Stadt Regis-Breitingen

- Eingabe der Daten der Beschäftigten in das Lohnprogramm der KISA
- Überprüfung der Zahlbarmachung der Löhne
- Personalkostenberechnungen für den Haushalt

#### – Vertretung des Ordnungsamtes

- Urlaubs- und Krankheitsvertretung im Ordnungsamt
- Urlaubs- und Krankheitsvertretung in sozialen Angelegenheiten
- gemeindlicher Vollzugsdienst (Arbeiten in den Abendstunden und an den Wochenenden)

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 5 TVöD.

Die Besetzung der Stelle ist zum 01.03.2018 vorgesehen.

Es wird die Bereitschaft erwartet, innerhalb der nächsten 3 Jahre eine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten zu absolvieren.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten sie bitte bis zum 27.11.2017 an die Stadt Regis-Breitingen, Hauptamt Frau Steiniger, Rathausstr. 25 in 04565 Regis-Breitingen.

Die Bewerbungsunterlagen sind ohne Mappe zu übersenden, da die Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens vernichtet werden.

Wird die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen gewünscht, ist ein adressierter und ausreichend frankierter Rückumschlag beizufügen.



## Zustellung „GZ“

Wir möchten uns für in der Vergangenheit geschehene Pannen bei der Verteilung der „Gemeinsamen Zeitung“ entschuldigen.

Sollte die Zustellung der „Gemeinsamen Zeitung“ nicht oder nicht regelmäßig monatlich erfolgen, möchten wir bitten, uns darüber zu informieren.

## Neuaufgabe eines Stadtplanes von Regis-Breitingen

In den nächsten Wochen wird der Barfuß-Verlag seinen Stadtplan von Regis-Breitingen für eine neue Auflage aktualisieren. Dazu wird Herr Uwe Wenzel Kontakt zu den örtlichen Gewerbetreibenden und Freiberuflern aufnehmen.

————— Ende amtlicher Teil —————

## Informationen

### *Wir gratulieren recht herzlich*

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| am 02.11. Dieter Lindner   | zum 80. |
| am 03.11. Renate Gronwald  | zum 85. |
| am 04.11. Helga Reinhold   | zum 80. |
| am 11.11. Christa Beier    | zum 75. |
| am 13.11. Peter Hillner    | zum 75. |
| am 16.11. Horst Pauer      | zum 80. |
| am 16.11. Horst Schmidt    | zum 85. |
| am 18.11. Waltraud Dudla   | zum 90. |
| am 20.11. Edith Heyer      | zum 80. |
| am 27.11. Gerhard Dietrich | zum 80. |

Geburtstag



*und wünschen  
Gesundheit  
und alles Gute.*

### Hinweis:

Monatlich gratulieren wir unseren Bürgern ab dem 75. Geburtstag in Regis-Breitingen und den Ortsteilen in der Gemeinsamen Zeitung und in der LVZ zum Geburtstag. Im vorigen Jahr wurde das Bundesmeldegesetz geändert. Aus diesem Grund werden ab dem 75. Geburtstag nur jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende veröffentlicht. Sollten Sie jedoch diese Veröffentlichung nicht wünschen, bitten wir Sie, uns darüber in Kenntnis zu setzen.

## Kindergarten

### Tag der offenen Tür in der neuen Kita „Regenbogenland“ in Regis-Breitingen

Am 29.11.2017 ab 15.00 Uhr können alle interessierten Bürgerinnen und Bürger einen Blick in die neu errichtete Kindertagesstätte „Regenbogenland“ in Regis-Breitingen werfen, bevor die Kita am 04.12.2017 den Betrieb in den neuen Räumen aufnimmt. Wir laden alle dazu recht herzlich ein.

## Vereine

### Informationen des Heimatvereins Regis-Breitingen und Umgebung e. V.



### Einladung zum Adventsfest 2017

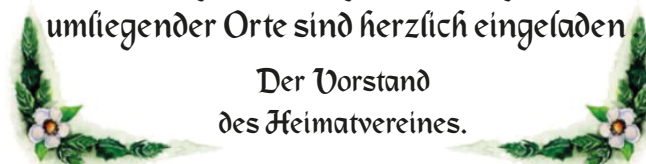
Der Heimatverein Regis-Breitingen und Umgebung lädt auch in diesem Jahr zum Adventsfest ein.

Am 9.12.2017 kommt der Weihnachtsmann nach Regis-Breitingen auf den Bergmansring (gegenüber Sparkasse / Netto). Beginn ist wieder 14 Uhr mit einem kleinen Programm, gestaltet durch die Kinder der Grundschule, die Chöre der Stadt und die Posaunengruppe Neukieritzsch.

Für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder des Heimatvereins.

Alle Bürger aus Regis-Breitingen und umliegender Orte sind herzlich eingeladen

Der Vorstand  
des Heimatvereins.



## Seniorengruppe Heimatverein lädt ein:

Am **Donnerstag, dem 09.11.2017** findet der  
nächste Senioren-Nachmittag statt.

**Frau Eulenstein** aus der Stadtapotheke

**Borna** spricht über das Thema

**„Schüssler Salze“.**

**Beginn: 14:00 Uhr**

**in der Sportgaststätte Heiche**

*Bitte das Geld für die  
Adventsbusfahrt mitbringen.*

### 19 Jahre Heimatkalender Regis-Breitungen

Der Heimatkalender „Jahrgang 2018“ von Regis-Breitungen zum Thema „Historische Ansichten“ ist soeben erschienen.

Es ist nunmehr die neunzehnte Folge der Heimatkalenderreihe, die der Heimatverein Regis-Breitungen und Umgebung e. V. erstellt hat.

Darin werden zwölf historische Ansichten von Regis-Breitungen dargestellt.

Auf dem Titelblatt werden Straßenansichten am Breiter Schäferbrunnen und in der Regiser Rathausstraße als Erinnerung an vergangene Zeiten vorgestellt.

Die Monatsblätter erinnern in Breitungen an eine ehemalige alte Straßenansicht mit dem Geschäftshaus von Albin Pfau, die Bäckerei von Kurt Pfretzschner, die Kaufhalle im Altneubaugebiet, den Gasthof mit dem alten Schenkhaus und dem Gemüseladen, den Gärtnereibetrieb von Walter Zetzsche oder in Regis an das Schokoladenhaus Schüren in der früheren Hauptstraße, Hugo Heinke vom Zigarrengeschäft im Festumzug zum Heimatfest 1937, auf dem Markt an die 1945 zerstörte Apotheke neben Eisen-Kipping, das Wohnhaus von Gustav Winkel, wo der Consum-Verein für Regis und Umgebung untergebracht war und das bisher älteste, aber 1997 abgerissene Wohnhaus der Familie Jahn in der Kirchstraße.



Der Monatskalender ist im A5-Format hergestellt. Darin sind übersichtliche Termineintragen möglich.

Er ist für Heimatfreunde oder als Geschenk sehr geeignet und in Regis-Breitungen in der QUELLE-Agentur Frank, im EDEKA-Markt nah & gut und im KATZBACH-Verlag für 6,- Euro erhältlich.

Der Kalender sollte in keinem Haushalt fehlen.

*D. Kluge*

## Einladung zum Handarbeitsnachmittag

Am **Dienstag, dem 28.11.2017, 15:00 Uhr**

laden die Frauen des Heimatchores

letztmalig in diesem Jahr

in das KULTURZENTRUM des Heimatvereins

(Heinrich-Pestalozzi-Straße 1) ein.

Bringen Sie Nadel, Faden, gute Ideen  
und Freude mit!



**KULTURELLES ZENTRUM**  
Heimatverein Regis-Breitungen und Umgebung e. V.

**175 Jahre**

**Eisenbahnstrecke Leipzig – Altenburg**

**1842 – 2017**



## Herzliche Einladung

zur Ausstellungseröffnung

**am Mittwoch, dem 15. November 2017, 17:00 Uhr**

**im Kulturellen Zentrum**

**des Heimatvereins Regis-Breitungen**

**in Regis-Breitungen, Pestalozzistraße 1**

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen.**

Die Ausstellung erinnert an die Inbetriebnahme der Eisenbahnstrecke Leipzig-Altenburg vor 175 Jahren, ein historisches und bedeutendes Ereignis für den sich später entwickelnden Regiser Braunkohlen-Bergbau des 20. Jahrhunderts.

Am 6. September 1842 erfolgte die erste Probefahrt mit der in den Werkstätten des Erfinders der Dampflokomotive, George Stephenson erbauten Lokomotive „Iris“. Sie benötigte für die 5¼ Meilen (1 Meile = 7,5 km) lange Strecke Leipzig-Altenburg 59 Minuten und für die Rückfahrt 54 Minuten (den Aufenthalt an der einzigen Zwischenstation Kieritzsch jeweils nicht mitgerechnet).

Die festliche Eröffnung am 19. September 1842 gestaltete sich zu einem wahren Volksfest.

Die beiden bereits in Deutschland gebauten Lokomotiven „Saxonia“ und „Bavaria“ zogen am Vormittag girlandengeschmückt 25 Wagen mit mehr als 500 Personen besetzt von Leipzig über Breitungen nach Altenburg und zurück. Am Nachmittag erfolgte nochmals die gleiche Fahrt.

Als die Bahnstrecke in Betrieb ging, gab es zwischen Leipzig und Altenburg nur den einzigen Unterwegsbahnhof Kieritzsch. 1845 kommen Böhlen und 1846 Gaschwitz und Breitungen hinzu.

**Ein Ausstellungsbesuch ist danach**

**nach persönlicher Anmeldung**

**unter Tel.: 034343 / 5 33 38 bis 30. Januar 2018 möglich.**



## SV Regis-Breitingen e. V. Sport – Aktuell

### Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs



Unsere SVR-Elf spielte auswärts gegen den TSV Burkartshain. Nach einem Freistoß von Michael Kuhrau köpfte Nico Merseburger den Ball zum 0:1 ins eigene Tor. Christoph Krause spielte die gegnerische Abwehr aus, schob den Ball am Torwart vorbei und es stand 0:2 für uns. Nach dem Seitenwechsel wurden wir nachlässig. Es kam ein Eckball und das 1:2 köpfte Tommy Zwilling. In der Folgezeit war es unser Torwart Andreas Winkler, der den Auswärtssieg festhielt. Es war teils eine emotionale Begegnung in der der Schiedsrichter viel Fingerspitzengefühl zeigte.

Im Fußball-Kreispokal wurde in einem Lossataler Ortsteil (nördlich von Wurzen) gespielt. Der TSV Blau-Gelb Großschepa verlor mit 0:4 Toren gegen unseren SV Regis-Breitingen. Über die gesamte Spielzeit waren wir Gäste von der Pleiße (Kreisoberliga) die spielbestimmende Mannschaft gegen den Spitzenreiter aus der Kreisliga B Nord. Unsere Toren schossen Nico Hohenstein, zwei Christoph Krause und Adrian Gasch (Eigentor, nach Freistoß von Lars Tröger von Linksaußen).

Das Heimspiel gegen den BC Hartha ging mit 1:3 Toren verloren, in Worten eins zu drei. Wir hatten klare Torchancen in bester Position und scheiterten mehrfach knapp. Und wir wurden ausgekontert, eines der Gegentore per 25 m Heber. Für uns traf Mario Döring per Foulelfmeter.

Die Glückauf Sportstätte im benachbarten Deutzen, unser SVR verlor das Derby knapp mit 1:0 Toren. Das spielentscheidende Tor schoss Peter Neumann nach fünfzehn Spielminuten. Es war vor 240 Zuschauern ein kämpferisches Spiel. Auf beiden Seiten gab es Torchancen. Unser Aufbau in der Schlussphase kam zu spät.



Auswärts beim Nachbar Deutzen, in der Halbzeitpause

### Der SVR-Fahrplan (Männer):

- Sa., 11. Nov., Heimspiel gegen Alemannia Geithain, Anstoß 14 Uhr
- Sa., 18. Nov., auswärts gegen Einheit Frohburg, Anstoß 14 Uhr
- So., 26. Nov., auswärts gegen TSV Großsteinberg, Anstoß 14 Uhr
- Sa., 02. Dez., Heimspiel gegen Tresenwald/Machern, Anstoß 14 Uhr
- Sa., 09. Dez., Heimspiel gegen Chemie Böhlen, Anstoß 14 Uhr

danach Winterpause! Rückrunde Beginn im Februar!

U. Zagrodnik

## OT Ramsdorf

### *Wir gratulieren recht herzlich*

#### OT Ramsdorf

- |        |                 |         |
|--------|-----------------|---------|
| 02.11. | Krystyna Keuler | zum 80. |
| 14.11. | Helga Senf      | zum 80. |



*Geburtstag und  
wünschen alles Gute,  
vor allen Dingen Gesundheit.*

## Weihnachtsmarkt

am 2. Adventssonntag  
am 10.12.2017

auf dem Pfarrhof in Ramsdorf



**14.30 Uhr** Eröffnung durch Bläser vom Blasorchester Lucka

**15.30 Uhr** Ankunft des Weihnachtsmannes

**16.30 Uhr** Adventskonzert mit dem Kammerchor **Madrigo** aus Leipzig und Kantor T. Weber



Für das leibliche Wohl sorgen heiße & kalte Getränke sowie Leckeres vom Grill. Kaffee und Kuchen gibt es von der Kirchgemeinde.



### WEIHNACHTSBAUMVERKAUF

Auch in diesem Jahr steht die Kutsche des Weihnachtsmannes und seine Pferde mitsamt dem Kutscher Hr. Eckner für eine Rundfahrt bereit.

## Vereine



### Der FSV Ramsdorf informiert

Nach zwei enttäuschenden Spielen – 0:4 in Ramsdorf gegen Kitzscher und 1:2 in Naunhof gegen deren D2, bei dem Lukas unseren Treffer erzielte, kam es am 30.09. zum Pokalspiel unserer D-Jugend gegen die der SG Serbitz/Regis. Der Gegner, im Spielbetrieb eine Klasse höher angesiedelt, gewann das Spiel erwartungsgemäß mit 1:6. Einer wird sich dennoch besonders gefreut haben, Nils Eckner, eigentlich E-Jugend, auf Grund Spielermangels eingesetzt, hat unser Tor erzielt. Mit drei Niederlagen in Folge geht es in die Ferien, danach treffen wir hoffentlich wieder besser.

Die Ferien sind fast vorbei, vorgezogenes Pokalspiel in Otterwisch am 15.10., aber leider keine Besserung. Dabei begann das Spiel recht verheißungsvoll. In der 9. Spielminute erzielte Felix Knopp mit schönem Distanzschuss das 1:0. Leider musste Tim, der bereits angeschlagen ins Spiel ging, kurz darauf verletzungsbedingt ausgewechselt werden. Das war dann auch der Knackpunkt im Spiel. Die notwendigen Umstellungen führten zur Schwächung der Mannschaft in allen Mannschaftsteilen. Francis, im defensiven Mittelfeld, einsatzbereit, wuselig, immer präsent wo Not am Mann ist und von dort auch gefährlich im Angriff, hat Schwächen als Verteidiger. Lukas aus dem Angriff ins Mittelfeld beordert, ist eben Stürmer, schnell, explosiv, eigensinnig, aber eben auch „lauffaul“ und der eingewechselten Lissi merkte man das verletzungsbedingte Fehlen der letzten Wochen an. Diese Lücke im zentralen Mittelfeld nutzte der Gegner aus, Felix sah sich oft 3 Gegnern gegenüber und konnte nicht alles ausbügeln. So mussten wir in der 1. Halbzeit noch 4 Gegentore hinnehmen, zumeist schnelle Gegenzüge durch die Mitte. Beim 1:4 blieb es bis zum Ende des Spiels, da beide Mannschaften ihre durchaus noch vorhandenen Chancen vergaben.

Sonntag 22.10. – es ging gegen die SG aus Bad Lausick/Neukirchen/Lobstädt und die Vorzeichen standen nicht gut. Mit Tim und Lukas fehlten gleich 2 wichtige Spieler, dafür war Jonas wieder mit an Bord. Für Tim verteidigte diesmal Till und so konnte Francis auf seinem gewohnten Posten im Mittelfeld wirbeln. In der 9. Minute das 1:0, Francis setzte sich rechts durch, legte quer auf den mitgelaufenen Jonas, der sicher einschob. 14. Minute – wir erhalten einen Handneunmeter, den Felix Knopp allerdings dem Torwart in die Hände kullert. Das hat ihn sicher selbst geärgert, denn bereits eine Minute später krachte er den Ball aus 15 m zum 2:0 ins rechte Eck. 27. Minute – Gewusel vor des Gegners Tor, Leon war zuletzt am Ball, bevor dieser im Netz zappelte. 3:0 zur Halbzeit. 34. Minute – Francis erhöht mit einer etwas glücklichen Bogenlampe auf 4:0. 50. Minute – Francis spielt steil auf Lissi, diese legt den Ball quer auf den mitgelaufenen Francis – 5:0, schöner Spielzug. Dann kommt Christoph für Eric und muss gleich ein Tor hinnehmen, es steht 5:1. Dabei bleibt es dann auch bis zum Schluss. Der Gegner war, besonders im Abschluss, nicht so stark wie Otterwisch, was jedoch die insgesamt stabile Leistung unserer Mannschaft nicht schmälern kann.

## 2. Fußballer-Treffen der BSG „Aktivist“ Ramsdorf

Am Samstag, dem 23. September fand nun bereits zum 2. Mal das Treffen ehemaliger Fußballer im Sportlerheim Ramsdorf statt. Von den 45 eingeladenen Spielern der 1. Männermannschaften konnten wir 34 als Gäste begrüßen. Dabei hatten Sportfreunde aus Ellingen und Bitterfeld-Wolfen die weiteste Anreise, während alle anderen in der näheren Umgebung zu Hause sind. Ramsdorfs erster Trainer, Siegfried Biskupiak und der dienstälteste Trainer der 1. Mannschaften, Klaus Göpfert waren diesmal mit unter den Gästen.



Seit unserem letzten Treffen im September 2015 sind leider die Sportfreunde Werner Schröder, Karlheinz Kargul, Herbert Kupfer, Roland Becher, Andreas Göpfert und Andreas Frenzel verstorben.

Deshalb wurde nach der Eröffnung der Veranstaltung durch Thomas Thrandorf in einer Schweigeminute der verstorbenen Sportfreunde gedacht. Anschließend wurden die Stunden zur angeregten Unterhaltung über die „guten alten Zeiten“ genutzt, alte Bilder begutachtet und natürlich auch neue Fotos zur Erinnerung an das Treffen erstellt. Mit belegten Brötchen, Fettschnitten, sauren Gurken und eingelegten Bohnen, so wie es schon früher auf dem Dorf üblich war, konnte sich jeder ordentlich stärken.

Viele Anekdoten wurden zum Besten gegeben und durch Johannes Ludwig, der unter anderem auch Sportlehrer in Ramsdorf war, erfuhren die Anwesenden nicht nur Interessantes über Fußball, sondern auch über Erfolge Ramsdorfer Kinder und Jugendlicher in der Leichtathletik (Holger Heine, Mario Hahn, Udo Rascher und Bernd Büchel). Das waren für die meisten der Anwesenden völlig neue Informationen.

Am Ende der Veranstaltung waren sich alle darüber einig, dass ein solches Treffen in absehbarer Zeit gern wiederholt werden sollte.

Ein herzlicher Dank gilt den Organisatoren und den fleißigen Helferinnen Angelika Brunn und Andrea Thrandorf für die Vorbereitung des Treffens und die Bewirtung der Gäste.

## Würdigung eines Ehrenamtes

Im Rahmen des Fußballspieles am 15.09.2017 der Mannschaften FSV Ramsdorf Alte Herren gegen Aktivist Lucka Alte Herren wurden zwei verdienstvolle Sportfreunde, Fritz Gora und Werner Meißner, von FSV Ramsdorf aus ihrem Ehrenamt verabschiedet.

In der heutigen Zeit ist es wohl bekannt und nicht alltäglich, was es heißt, neben beruflichen und privaten Aufgaben noch 100%-ig ehrenamtlich Woche für Woche tätig zu sein. Ehrenamt bedeutet nicht nur, sich zu präsentieren, sondern auch alle großen und kleinen anfallenden Probleme und Aufgaben zu lösen.



Wie in der folgenden Auflistung ersichtlich, haben beide Sportfreunde über viele Jahre hinweg aktiv bzw. organisatorisch zum Erfolg im sportlichen Bereich mitgewirkt.

**Fritz Gora** hat seine sportliche Laufbahn von 1966 als aktiver Fußballer bei Aktivist Deutzen begonnen, wechselte 1981 zur BSG Aktivist Ramsdorf. Als aktiver Spieler der I. Männermannschaft bis 1991 und dann ab 1992 – 2000 als Ersatzspieler wurden zahlreiche Pokale und vordere Plätze erspielt. Als Gründungsmitglied der Freizeitmannschaft Alte Herren Ramsdorf am 02.04.1991 spielte er auch aktiv bis 2010 mit. Außerdem begleitete er die Alten Herren des FSV Ramsdorf in Funktion als verantwortlicher Betreuer.

Über drei Wahlperioden agierte der Sportfreund Fritz Gora als Vorstandsmitglied beim FSV Ramsdorf aktiv mit und organisierte Kinder- und Sportfeste sowie die Vorbereitung und Durchführung der sehr beliebten Tombola.

**Werner Meißner** ist bereits seit dem 01.09.1966 Mitglied bei der BSG „Aktivist Ramsdorf/FSV Ramsdorf“. 51 Jahre lang hat Sportfreund Werner Meißner nicht nur als Nachwuchsspieler bei den Knaben und Schülern über die Jugend zur I. Männermannschaft seinen Weg gefunden, sondern war ebenfalls Mitbegründer der Freizeitmannschaft „Alte Herren FSV Ramsdorf“. Aktiv spielte Sportfreund Werner Meißner in der Freizeitmannschaft „Alte Herren“ von 1991 – 2015. Nicht nur als Betreuer und Organisator für den aktiven Spielbetrieb zeichnete sich Sportfreund Werner Meißner aus, sondern er leitete auch manches Spiel als Schiedsrichter souverän. Auch er war im Organisationskomitee des FSV Ramsdorf für die Durchführung von Kinder- und Dorffesten gefragt. Als Vorstandsmitglied arbeitete er viele Jahre in der Revisionskommission des Vereins mit.

Beide Sportfreunde erhielten anlässlich der Jahreshauptversammlung des FSV Ramsdorf im März dieses Jahres die Ehrennadel des Sächsischen Fußball-Verbandes in Silber überreicht.



*Dafür von allen Mitgliedern und Sportfreunden herzlichen Glückwunsch, vielen Dank für die geleistete Tätigkeit und viele gute Wünsche für persönliches Wohlergehen.*

Vielen Dank auch dem Sportfreund Thomas Thrandorf für die Bereitstellung des Infomaterials.

i.A. Thomas Beer

## Vorabinformation:

**Das Skatturnier des FSV Ramsdorf findet am Samstag, dem 06.01.2018 im Sportlerheim statt.**

Beginn ist 13:00 Uhr, Startgebühr 5,00 €, gespielt werden 2 Serien.

Jeder, der Spaß am Skatspiel hat, ist herzlich eingeladen.

**Am 15.11. läuft die Anmeldefrist zur Weihnachtsfeier Erwachsene ab.**

## Der FSV gratuliert zum Geburtstag

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| Noah Seidel      | am 17.11. zum 8.  |
| Andy Claus       | am 17.11. zum 28. |
| Andy Dietrich    | am 26.11. zum 30. |
| Udo Rascher      | am 27.11. zum 60. |
| Lucas Spitzbahrt | am 29.11. zum 18. |
| Marvin Albrecht  | am 02.12. zum 10. |
| Oliver Dietrich  | am 02.12. zum 36. |
| Matthias Seidel  | am 02.12. zum 37. |
| Paul Schacher    | am 03.12. zum 12. |
| Casey Boer       | am 06.12. zum 10. |



## Anzeigen

### Hofladen in Hagenest

Wir haben für Sie geöffnet: jeden **Samstag von 9 bis 12 Uhr**

Aus **eigener Aufzucht und Produktion**

empfehlen wir Ihnen unter anderem:

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| Geräucherte Wurst, Enten          | am 11. Nov. |
| Abfischen der Wildenhainer Teiche | am 18. Nov. |
| Rindfleisch vom Jungrind          | am 25. Nov. |
| Hausschlachtene Wurst             | am 02. Dez. |
| Geräucherte Wurst                 | am 09. Dez. |

**Einkellerungskartoffeln** mehlig (Adretta)  
vorwiegend festkochend (Satina)

**Kremserfahrten mit Glühwein und Brotzeit**

Landwirtschaftsbetrieb Barbara Straßburger

OT Hagenest · Nr. 38 · 04565 Regis-Breitingen · Tel. 01737243198

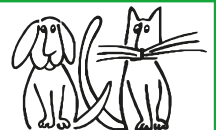
[www.hagenesterhofladen.de](http://www.hagenesterhofladen.de)

### Kleintierpraxis Dana Schmidt

Praktische Tierärztin

Burgstraße 14 · 04613 Lucka

Tel.: 034492/25892 · Fax: 25893



**NEU: Unser „Pilotprojekt“ ab November 2017:**

### Tierärztliche Hausbesuche und Impfsprechstunde am Mittwochnachmittag.

Wir bieten Ihnen an diesem Tag einen Hausbesuchsservice und eine Terminsprechstunde für Impfungen an. Die Termine erfolgen nur nach vorheriger telefon. Voranmeldung bis spätestens dienstags, 12 Uhr.

**Die restlichen Sprechzeiten bleiben wie gewohnt!**

Melden Sie sich gerne bei uns unter: Tel: 034492/25892  
oder [info@tierarzt-lucka.de](mailto:info@tierarzt-lucka.de) [www.tierarzt-lucka.de](http://www.tierarzt-lucka.de)

## Kirchgemeindenachrichten

### Ev.-Luth. Kirchspiel Regis-Breitingen

Stadtkirche Regis • Dorfkirche Ramsdorf • Gustav-Adolf-Haus Deutzen • Kirche zu Hohendorf • Lutherkirche Breitingen



### Gottesdienste und Veranstaltungen – Monat November

#### Monatsspruch:

*Gott spricht: Ich will unter ihnen wohnen  
und will ihr Gott sein und  
sie sollen mein Volk sein.*

*Hesekiel 31,27*

#### Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres, Sonntag, 12. November

09:00 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen

10:30 Uhr Altenpflegeheim St. Barbara

... mit Lektor Bönsch

*Kollekte für die Arbeitslosenarbeit*

#### Samstag, 18. November

17:00 Uhr Lutherkirche Breitingen

... Abend der Hausmusik

*Kollekte für die Unkosten der Musik*

#### Vorletzter Sonntag des Kirchenjahres, Sonntag, 19. November

09:00 Uhr Kirche zu Hohendorf

10:30 Uhr Stadtkirche Regis

... jeweils Sakramentsgottesdienst

*Kollekte für die eigene Gemeinde*

#### Buß- und Betttag, Mittwoch, 22. November

10:30 Uhr Altenpflegeheim St. Barbara

... mit Pfr. Herrmann

*Kollekte für die Ökumene und Auslandsarbeit  
der EKD*

#### Samstag, 25. November

14:00 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen

16:00 Uhr Stadtkirche Regis

... jeweils Sakramentsgottesdienst und

Gedächtnis der Verstorbenen

mit Pfr. Herrmann

*Kollekte für die eigene Gemeinde*

#### Ewigkeitssonntag, Sonntag, 26. November

09:00 Uhr Dorfkirche Ramsdorf

10:30 Uhr Kirche zu Hohendorf

... jeweils Sakramentsgottesdienst und

Gedächtnis der Verstorbenen

mit Pfr. Herrmann

*Kollekte für die eigene Gemeinde*

### Dezember – Vorschau

#### 1. Advent, Sonntag, 3. Dezember

10:00 Uhr Stadtkirche Regis

... Kirchspielgottesdienst

*Kollekte für die Arbeit mit Kindern  
(verbleibt in der Kirchgemeinde)*

### weitere Veranstaltungen

#### KINDERKREIS

jeden ersten Sonnabend im Monat, 10:00 - 11:30 Uhr  
im Pfarrhaus Ramsdorf mit Frau Just

#### CHRISTENLEHRE

Ramsdorf, donnerstags 17:00 Uhr im Pfarrhaus

#### KONFIRMANDENUNTERRICHT

Breitingen, donnerstags 17:00 Uhr im Pfarrhaus

#### FRAUEN-/SENIORENKREISE

Frauenkreis und Seniorenkreis Regis-Breitingen

Dienstag, 7. November, 14:00 Uhr im Pfarrhaus

#### KIRCHENCHOR

Hohendorf und Ramsdorf

mittwochs, 19:30 Uhr im Pfarrhaus Ramsdorf

Regis-Breitingen

donnerstags, 19:30 Uhr im Pfarrhaus Breitingen

#### Sprechzeiten der Kanzlei:

dienstags 15:00 – 17:00 Uhr

donnerstags 9:00 – 12:00 Uhr

Tel.: 034343 51427

Fax: 034343 91645

E-Mail: Ksp.Regis-Breitingen@evlks.de

kirchnerin.regis@t-online.de

### Abend der Hausmusik

#### Samstag, 18. November

17:00 Uhr Lutherkirche Breitingen

Die Gemeinde trifft sich – tauscht sich über den Alltag aus – kommt zur Ruhe – freut sich über musikalische Gaben von großen und kleinen Künstlern aus den eigenen Reihen – singt, betet und dankt – all dies sind die Zutaten zum Abend der Hausmusik.

In diesem Jahr findet er zum neunten Mal statt. Sie sind herzlich eingeladen und dürfen es auch gern weitersagen.

**Ein Dankeschön geht an den Landkreis Leipzig  
für die Unterstützung.**

*Kollekte für die Unkosten*



## Advent, Advent ...

... und täglich öffnet sich für Sie um 18:00 Uhr eine Tür beim lebendigen Kalender des Kirchspiels Regis-Breitungen.

Dahinter verbirgt sich eine Überraschung, die Sie diese besondere Zeit im Jahr auf eine ganz neue Art entdecken lässt.



Kommen Sie vom 1. bis 23. Dezember um 18:00 Uhr zu unseren Advents-Kalender-Türen bei den angegebenen Adressen.

Treten Sie ein und lassen Sie sich überraschen.

Für die leeren Fenster können sich noch Interessenten melden Tel. 01737243198

## Service

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereich Böhlen / Rötha / Espenhain / Neukieritzsch /  
Lobstädt / Regis-Breitungen / Deutzen**

An Werktagen von 19.00-07.00 Uhr, mittwochs und freitags ab 14.00 Uhr, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen rund um die Uhr – führt ein diensthabender Arzt die in dringenden Fällen erforderlichen Hausbesuche durch.

Unter der Telefonnummer **116 117** bei der Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für **lebensbedrohliche Zustände**, wie z. B. Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist auch weiterhin der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

## Anzeigen

### DANKSAGUNG

Für die vielfältigen Beweise der Anteilnahme  
beim Abschied von

**Anni Ittner geb. Kahl**

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden,  
Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Altenpflegeheim  
„St. Barbara“ in Regis-Breitungen, dem Bestattungshaus  
Zörner in Altenburg sowie Herrn Zörner für seine  
einfühlsamen Worte in der Stunde des Abschieds.

*In stiller Trauer*  
**Tochter Ilona**  
**im Namen aller Angehörigen**

### Öffentliche Bekanntmachung des Zweckverbandes Wasser/Abwasser Bornaer Land Jahresablesung der Hauptwasserzähler

In der Zeit vom 01.11.2017 bis 15.12.2017 führt der Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land (ZBL) die Jahresablesung der Hauptwasserzähler bei seinen Kunden durch. Es erfolgt eine vorherige persönliche Ankündigung über den Ablesetermin bzw. die Zusendung einer blauen Karte zur Selbstablesung und kostenfreien Rücksendung an den ZBL.

Bitte achten Sie auf die Post in Ihrem Briefkasten!

Wir bitten unsere Kunden, in dieser Zeit für die Zugänglichkeit der Wasserzähler zu sorgen.

Besteht für die mit der Ablesung Beauftragten keine Möglichkeit zur Ablesung, bitten wir unsere Kunden, die zugesandte Terminkarte auszufüllen und bis zur Abholung durch unsere Ableser sichtbar zu hinterlegen oder zu befestigen.

Wir bedanken uns im Voraus für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

*Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land*

### DANKSAGUNG

für die vielen Glückwünsche zu meinem

*90. Geburtstag*

an meine lieben Kinder, Enkel und Urenkel,  
Verwandte sowie Freunde und Bekannte.

Weiterhin vielen Dank an den Heimchor Regis-Breitungen  
für die kulturelle Darbietung, an den Bürgermeister und  
an die Gaststätte Heiche für die ausgezeichnete Bewirtung.



*Elfriede Walther*

*Regis-Breitungen, Oktober 2017*



### DANKSAGUNG

In tiefer Trauer nahmen wir Abschied  
von meinem lieben Mann, Opa und Uropa

**Fritz Wüste**

Wir werden Dich vermissen  
und immer in unseren Herzen tragen.

Allen, die ihn in der letzten Stunde begleitet haben,  
vielen Dank.

**Waltraud Wüste  
und Enkel Roy**



### Impressum:

**GZ – Gemeinsame Zeitung**

**Amtsblatt der Stadt Regis-Breitungen**

mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

Herausgeber: Stadtverwaltung Regis-Breitungen

Herstellung: Katzbach Verlag, Regis-Breitungen

Anzeigenannahme: Katzbach Verlag, Schillerstr. 52,  
04565 Regis-Breitungen,  
Tel. 034343 / 51625, Fax / 51666,  
eMail: [info@katzbach-verlag.de](mailto:info@katzbach-verlag.de) oder  
[anzeigen@katzbach-verlag.de](mailto:anzeigen@katzbach-verlag.de)

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe: **12.12.2017**

Redaktionsschluss (Text) in der Gemeinde  
für die nächste Ausgabe: **28.11.2017**

Redaktionsschluss für Anzeigen: **29.11.2017**



# BESTATTUNGEN ZÖRNER

Tag & Nacht erreichbar.

Unser Name steht für  
Individualität & Qualität

Fachgeprüfter Bestatter - vom Handwerk geprüft

Wir erledigen alles für Sie, dadurch  
haben Sie Zeit für Ihre Trauer.

[www.bestattungen-zorner.de](http://www.bestattungen-zorner.de)



- ☞ Hausbesuch auf Wunsch
- ☞ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ☞ Trauercafé
- ☞ eigener Trauerredner & Trauerrednerin
- ☞ Nachlassregulierung
- ☞ Haushaltsauflösung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Sterbegeldversicherung
- ☞ Bestattungsvorsorge

Bahnhofstr. 1 ☞ 04610 Meuselwitz  
☎ (0 34 48) 20 88

Grüntaler Weg 3 ☞ 04600 Altenburg  
☎ (0 34 47) 31 52 52

Bahnhofstr. 28 ☞ 04613 Lucka  
☎ (03 44 92) 25 61 25

➤ ➤ **NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m³** ◀ ◀

## Containerdienst Edgar Hentschel

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24

Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb  
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter

Einsammeln, Befördern, Lagern  
und Behandeln von Abfällen  
Zertifikat-Registrierungsnummer: 12 150 10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub

## Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



**KOMMUNA**  
GmbH

Erstes Altenburger  
Bestattungsinstitut

**Tag und Nacht ☎ 03447 371417**

04600 Altenburg  
Grüntaler Weg 9a  
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz  
Fr.-Naumann-Str. 7  
Tel. 03448 703277

04613 Lucka  
Altenburger Str. 4  
Tel. 034492 46687

Zertifiziertes QM System  
nach ISO 9001:2008  
**LGAT InterCert**  
Ein Unternehmen des TÜVRheinland

[www.kommuna-bestattung.de](http://www.kommuna-bestattung.de)

**NAUMANN – Ihr Metallbaumeister**

Tore  
Zäune  
Treppen  
Vordächer  
Metallarbeiten

Fabrikstraße 1  
04617 Haselbach  
Tel. 034343 914 911  
Fax 034343 914 912  
Handy 0157 867 818 71  
[naumann-ihr-metallbaumeister@web.de](mailto:naumann-ihr-metallbaumeister@web.de)

*Idee trifft Harmonie ...*

## Fachbetrieb für Gas - Wasser - Heizung

- |                                           |                                                         |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ➤ Wartungen u. Notdienst                  | <b>Steffen Schroeder</b>                                |
|                                           | Installateur- & Heizungsbaumeister                      |
| ➤ Reparaturen und<br>Neubau von Heizungen | Str. d. 15. Oktober 7<br>04575 Neukieritzsch OT Deutzen |
| ➤ Bädereinbau                             | Tel. 03433/90 26 61                                     |
|                                           | Fax 03433/857 09 89                                     |
| ➤ Gasanlagen                              | Funk 01 70/5 13 08 25                                   |

KFZ-Reparatur u. Autoverglasung

**Heistermann René**

Tel.: 03 43 43/5 15 73 • Funk: 01 72/7 04 77 98  
Schillerstraße 67 • 04565 Regis-Breitingen

**Der nächste Winter kommt bestimmt**

**REIFENWECHSEL**

**NICHT VERGESSEN!**

- Einlagerung •
- Waschen, Wuchten, Wechseln •
- Reifen-Neubestellung • Reifenreparatur •

✓ warme Wohnung Service...  
✓ warmes Wasser ...rund um die Uhr

**SCHUBERT**

Gas Bäder Heizung  
Bornaer Str. 31 • 04565 Regis-Breitingen  
Tel.: 03 43 43/5 14 46

**BVA** PYRARENT® Mietstation **KOMATSU** Bosch-, Makita-, Stihl-Händler

Bau-Maschinen-Vertrieb-Altenburg  
Ingolf Müller GmbH Beratung – Verkauf – Vermietung – Service

**Jetzt schon an Weihnachten denken!**

**Makita 10,8 V / 2,0 Ah**  
**Akku-Schlagbohrschrauber**  
**HP 331DSAX3 im Koffer**  
**mit 2 St. Li-Ion Akku**

Gewicht: 1,3 kg  
kraftvoller Motor  
Drehzahl elektronisch regelbar  
Schlagwerk abschaltbar  
Bohrfutterspannweite: 0,8-10 mm

**nur 139,- €\*** \* inkl. MwSt. bei Abholung, solange der Vorrat reicht

**Auch für privat**

**Sie wissen nicht, was Sie Ihrem Liebsten zu Weihnachten schenken sollen?**  
**Wie wäre es mit einem Gutschein von uns?**

**Ein Besuch bei uns lohnt sich! Wir beraten Sie gern!**

NEU ab Dez: Mo.-Fr. 07-17.00 Uhr geöff., Sa. geschlossen  
Mo.-Fr. 6.30 – 18.00 Uhr, Sa. 8.00 – 12.00 Uhr  
Ziegeleiweg 5 • 04552 Borna/OT Neukirchen  
Tel.-Nr.: 03433/20 99 01 • Fax: 03433/24 31 01

**ELG Bau Altenburg eG**  
Dach- und Baustoffhandel  
Hausweg 41 – 04600 Altenburg  
(Nähe Spielkartenfabrik)  
☎ 0 34 47 / 50 59 67 • ☎ 0 34 47 / 31 14 62  
www.elg-bau-altenburg.de

**Winteröffnungszeiten**

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Montag - Mittwoch | 7.00 - 16.00 Uhr |
| Donnerstag        | 7.00 - 17.00 Uhr |
| Freitag           | 7.00 - 13.00 Uhr |
| Samstag           | geschlossen      |

*über 69 Jahre* Ihr Partner beim Bau für Profis & Heimwerker

**Bäder & Heizungsbau Siegel**

- Bäderbau
- Sanitäranlagen
- Heizungsanlagen
- Hausmeisterdienste

Inh. Henry Siegel  
Karl-Liebknecht-Str. 3a  
04565 Regis-Breitingen  
Tel.: 034343 52544  
Fax: 034343 918149  
Mobil: 0157 71452786  
E-Mail: henrysiegel@web.de

**Bestattungsunternehmen Kießling**

Tag und Nacht dienstbereit  
Tel. 03447 8951864 • Funk 0170 1069990

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllnsche Straße 7 • 04600 Altenburg  
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de  
Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

Kreis Leipzig Immobilien-Management

**Vermietung**

1-, 2-, 3- und 4-Raumwohnungen  
in der Wohnanlage Am Stadion  
zu vermieten

Info-Tel. 03 43 43/9 08 57